

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМЫ ПРИЧИНЫ	НЕ ВСТАВИЛСЯ БАЛЛОН	ГАЗ НЕ ПОДАЕТСЯ В ПОЛОЖЕНИИ «ВКЛ»	ЗАПАХ ГАЗА В ПОЛОЖ. «ВЫКЛ»	СЛАБОЕ ГОРЕНИЕ ПЛАМЕНИ	НЕРОВНОЕ ГОРЕНИЕ ПЛАМЕНИ	ГОРЕЛКА НЕ ЗАЖИГАЕТСЯ, ПЛОХО РАЗЖИГАЕТСЯ	ПОТУХАНИЕ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ
РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ГОРЕЛКОЙ НЕ ПОВЕРНУТА В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛ»	●							ПОВЕРНИТЕ РУЧКУ РОЗЖИГА ДО УПОРА В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛ» И ПЕРЕУСТАНОВИТЕ БАЛЛОН
АКТИВИРОВАН АВТОМАТ ЗАЩИТЫ ОТ ИЗБЫТОЧНОГО ДАВЛЕНИЯ		●				●	●	ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПРО УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ИЗБЫТОЧНОГО ДАВЛЕНИЯ
НЕИСПРАВНА РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ГОРЕЛКОЙ		●	●	●		●		ОБРАТИТЕСЬ ЗА РЕМОНТОМ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ
ЗАСОРЕНА ГАЗОВАЯ ФОРСУНКА		●		●		●		ОБРАТИТЕСЬ ЗА РЕМОНТОМ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ
НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВ- ЛЕН ГАЗОВЫЙ БАЛЛОН	●	●	●			●		СОВМЕСТИТЕ НАПРАВЛЯЮЩУЮ НА РЕДУКТОРЕ ПЛИТКИ С ПРОРЕЗЬЮ НА БАЛЛОНЕ
ЗАСОРЕНЫ ОТВЕРСТИЯ ГАЗОВОЙ ГОРЕЛКИ				●	●	●		ПОЧИСТИТЕ ГОРЕЛКУ МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ЩЕТКОЙ
ПОВРЕЖДЕН ЭЛЕКТРОД СИСТЕМЫ РОЗЖИГА (ИЗОГНУТ ИЛИ ЗАРЖАВЕЛ)						●		УСТРАНИТЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ ЭЛЕКТРОДА
НЕТ ГАЗА		●		●	●	●	●	ЗАМЕНИТЕ БАЛЛОН

ТЕХ. ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОПИСАНИЕ	ПОРТАТИВНАЯ ПЛИТКА
МОДЕЛЬ №	PF-GST-N10
РАЗМЕРЫ	W335xD260xH88 (mm)
МАССА	1.7 кг
ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА	155 г/час
ТЕПЛОПОСТУПЛЕНИЕ	2.5 кВт
ТИП РОЗЖИГА	пьезо-электро
ТИП ТОПЛИВА	пропан/бутан
РАЗМЕР ИНЖЕКТОРА	0.48 мм
ТИП ГОРЕЛКИ	закрытая, с кольцевым пламенем
ТИП БАЛЛОНА	нажимной, с цанговым захватом, бытовой редукторный через переходник
Номинальное давление используемого газа для цангового баллона 220 г	0,25 - 0,69 МПа
Номинальное давление используемого газа для стандартного баллона	0,28 - 0,3 МПа



В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ПРИБОРОМ ИЛИ НАРУШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ - ПРЕТЕНЗИИ ПО КАЧЕСТВУ ПРОДУКЦИИ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.

Производитель: MINH ANH CO., LTD
Адрес: 4/13 Quang Trung Str., ward 10, Go Vap Dist., HCMC, Vietnam. Телефон (+ 82) 704 843 1381.

Импортер: ООО «Компас», Россия, г. Москва, проезд
Керамический, 49, корпус 2, помещение 5Н, ком. 2.
Телефон +7 (3812) 24-89-35.

СРОК СЛУЖБЫ 2 года. ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК 2 года со дня реализации в розничной точке.

EAC

ПОРТАТИВНАЯ ГАЗОВАЯ ПЛИТА



Важно! Перед использованием газовой плиты внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Перед установкой баллона ознакомьтесь с общим устройством плиты.

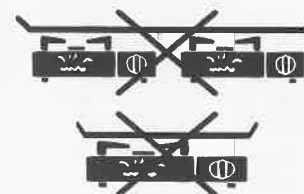


ВНИМАНИЕ



**СЛЕДИТЕ ЗА ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ
ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ**

- 1 Корпус плиты
- 2 Варочная поверхность
- 3 Крышка отсека газового баллона
- 4 Ветрозащитный воротник
- 5 Упоры для посуды
- 6 Поддон варочной поверхности
- 7 Газовая горелка
- 8 Свеча пьезоэлектрического розжига
- 9 Рычаг фиксации газового баллона
- 10 Панель управления
- 11 Ручка управления горелкой



Не используйте две плиты для нагревания одной емкости.

Не используйте посуду больших диаметров (максимальный диаметр посуды - 27 см).

Не используйте плиту в качестве обогревателя или для других целей, несвязанных с приготовлением пищи.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Настоящий раздел является техническим паспортом, удостоверяющим и описывающим основные параметры и технические характеристики настольных газовых плит.

Перед использованием газовой плиты внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Перед подключением прибора ознакомьтесь с общим устройством плиты.

Газовые плиты являются потенциально опасной продукцией, при использовании которой должны соблюдаться правила, приведенные в этой инструкции.

Пожалуйста, для вашей безопасности и обеспечения длительного срока службы прибора, внимательно изучите требования данной инструкции и соблюдайте приведенные ниже указания.

Общее описание.

Настольные газовые плиты предназначены для приготовления пищи в бытовых целях. Для питания плит используются газовые смеси в баллонах с клапаном нажимного типа и цанговым захватом 220 г или сжиженный газ в бытовых баллонах (для моделей, оборудованных специальным переходником).

Плита укомплектована одной или двумя газовыми горелками, в зависимости от выбранной вами модели. Корпус газовых горелок выполнен из алюминиевого сплава. В конструкции плиты, в зависимости от модификации, используются два вида газовых горелок закрытого типа: 1. Газовая горелка с рассекателем, обеспечивающим кольцевое образование пламени; 2. Газовая горелка с керамическим рассекателем, обеспечивающим образование пламени по всей поверхности элемента.

Горелки не требуют настройки и обслуживания, кроме периодической очистки сопел (для горелок с алюминиевым рассекателем).

В зависимости от конкретной модели, плиты могут быть оборудованы системой пьезоэлектрического розжига, системой контроля за наличием пламени (газ-контроль), а также системой подогрева топливной смеси.

Требования к установке.

Установите портативную газовую плиту на ровную и безопасную поверхность, вдали от легковоспламеняющихся предметов. При использовании в помещении эксплуатируйте в хорошо проветриваемом помещении. Не перемещайте плиту и не оставляйте без присмотра работающий прибор. Держите детей и домашних животных на безопасном расстоянии от портативной газовой плиты. Держите поблизости огнетушитель. Во время использования газовая плита нагревается, поэтому при обращении с крышкой и т. п. используйте прихватки. Перед тем как убирать устройство на хранение, убедитесь, что оно охладилось.

Указания по выбору места размещения прибора.

1. Прибор должен устанавливаться в нежилом помещении, защищенном от воздействия атмосферных осадков, имеющем естественную или механическую обменную вентиляцию и постоянный приток свежего воздуха для горения.

2. При выборе места установки прибора необходимо обеспечить достаточное его удаление от траектории движения людей и животных для того чтобы исключить возможный контакт людей с работающей плитой и нагретыми предметами.

ИНСТРУКЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ ПЛИТЫ

3. По соображениям противопожарной безопасности запрещено использовать прибор в непосредственной близости с местами, где хранятся легковоспламеняющиеся и летучие вещества (бумага, бензин, растворители и т. д.). Плиту следует устанавливать на ровной горизонтальной поверхности, где будет обеспечен свободный доступ к прибору.

ВАЖНО! В любом случае действующие в данной местности федеральные и местные нормы и правила, относительно установки газового оборудования, должны иметь приоритет перед правилами, указанными в данном руководстве.

Условия хранения и транспортировки.

Перевозить настольные плиты необходимо в индивидуальной заводской упаковке в вертикальном или горизонтальном положении. Хранение прибора должно осуществляться в защищенных от воздействия атмосферных осадков помещениях, при температуре от +4 до +40°C, относительной влажности не более 80 % и отсутствии коррозионно активных веществ.

Запрещается хранить прибор, не отсоединив от него газовый баллон.

Прочие рекомендации и информация.

1. Если прибор передается другому владельцу, передайте ему также это руководство.

2. Запрещается менять местоположение работающего прибора.

3. Запрещается вносить изменения в конструкцию прибора и схему подключения прибора к источнику питания и т. п.

Чистка и техническое обслуживание.

1. Прибор необходимо мыть после каждого использования и проводить техническое обслуживание не реже 1 раза в полгода. Техническое обслуживание газового оборудования должно проводиться только квалифицированным специалистом.

2. В ходе эксплуатации плиты возможно засорение газового инжектора, при этом будет заметно снижение силы горения пламени, либо оно может полностью отсутствовать. Для очистки инжектора вы можете обратиться в сервисный центр или прочистить его самостоятельно. Для самостоятельной очистки инжектора используйте иглу, диаметром не более 0,47 мм.

3. Содержите прибор в чистоте. Перед чисткой обязательно отключите плиту от источника питания. Для чистки поверхностей плиты используйте влажные бытовые салфетки, если необходимо, добавьте моющие средства. После чистки протрите плитку сухой тряпкой. Перед чисткой варочной поверхности извлеките ее из корпуса плиты. Варочную поверхность можно промыть в теплой воде с добавлением моющего средства.

4. Грязь, пыль, масло и т. п. могут стать причиной засорения газовой горелки, что может привести к снижению силы горения пламени. Для очистки конфорки используйте металлическую щетку. При чистке газовой конфорки не допускайте попадания воды в отверстия горелки.

5. Для очистки свечи розжига используйте только сухую материю.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Используйте прибор только в хорошо проветриваемых помещениях или на открытом воздухе!

1. Запрещается пользоваться прибором людям, не ознакомившимся с данным руководством, детям, а также другим лицам, не отдающим себе отчет в своих действиях.

2. Будьте осторожны! В процессе работы некоторые детали плиты сильно нагреваются и могут оставаться нагретыми еще некоторое время после ее выключения. Во избежание ожогов, будьте внимательны, и не прикасайтесь к ним до их полного остывания.

3. Никогда не допускайте детей к работающему прибору. Не позволяйте маленьким детям играть с плитой и газовыми баллонами – это является для них возможным источником опасности. Храните плиту и сменные газовые баллоны в месте, недоступном для детей!

4. Замену газового баллона производите только на открытом воздухе, вдали от источников открытого огня, раскаленных предметов, электронагревательных приборов и других возможных источников воспламенения.

5. Перед подключением газового баллона убедитесь в наличии и целостности всех резьбовых соединений, гибких шлангов и резиновых уплотнений. Не используйте прибор, если резьбовые соединения и гибкие шланги имеют повреждения или изношены, а резиновые уплотнения отсутствуют, имеют разрывы или трещины.

6. После подключения прибора к газовому баллону обязательно проверьте место соединения на отсутствие утечки газа. Не включайте прибор, если вы обнаружили утечку (по звуку или запаху газа). Не пытайтесь обнаружить место утечки газа при помощи открытого огня. Для выявления места утечки используйте мыльный раствор воды.

7. Запрещается накрывать работающий прибор.

8. Не перемещайте работающую плиту, во избежание вспышек газа.

9. Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.

10. Настольные газовые плиты должны использоваться только в бытовых целях. Они не предназначены для постоянного коммерческого использования, для обогрева помещений, сушки одежды и т. д.

11. Запрещается использовать посуду, по массе и размеру превышающую максимально допустимые значения.

12. Запрещается эксплуатировать плиту с несоответствующим типом газового баллона и подключать бытовые баллоны со сжиженным газом к плитам, не оборудованным специальным переходником.

13. Запрещается пользоваться неисправным прибором – при появлении неисправностей или при необходимости технического обслуживания прибора, обратитесь к помощи квалифицированного специалиста.

14. В случае возникновения пожара, немедленно перекройте подачу газа, извлеките газовый баллон или закройте общий запорный газовый кран на бытовом газовом баллоне и отсоедините баллон от плиты, после чего вызовите пожарную службу по телефону 01. До приезда пожарных примите посильные меры по тушению огня.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

15. Запрещается использовать прибор в закрытых помещениях, в палатках, в салонах транспортных средств. Во время работы прибора выделяется углекислый газ, большие концентрации которого чрезвычайно опасны для жизни и здоровья человека и могут привести к смерти.

16. Запрещается использовать прибор каким-либо иным способом, не указанным в данной инструкции.

Действия при выявлении утечки газа.

Немедленно выключите плитку, если вы почувствовали запах газа или услышали «шипящий» звук. Это указывает на возможность утечки газа из баллона или топливных магистралей плиты.

1. Поверните ручку розжига в положение «выкл», после этого освободите баллон, переместив рычаг фиксации баллона вверх. Затем, если это безопасно, выньте и изолируйте баллон.

2. Откройте все окна или перенесите аппарат в хорошо проветриваемое место вдали от источников огня. Не пользуйтесь и не включайте/выключайте электро- или газовые приборы, телефоны, находящиеся вблизи плиты (в одном помещении). Не зажигайте огня.

3. Определение места утечки газа производите только вне помещений с помощью мыльного раствора воды. Не пытайтесь обнаружить место утечки газа при помощи открытого огня. Избегайте попадания газа в органы дыхания.

4. Свяжитесь с вашим поставщиком или квалифицированным специалистом.

Правила пользования газовыми баллонами.

1. В качестве топлива для питания настольных газовых плит используйте сжиженное газовое топливо в стандартных газовых баллонах с клапаном нажимного типа и с цанговым захватом 220 г. Для питания плит, оборудованных специальным переходником, в качестве источника питания можно использовать стандартные баллоны бытового газа.

2. Перед использованием убедитесь, что газовый баллон не имеет видимых повреждений и трещин.

3. Запрещается хранение газовых баллонов в местах, где температура воздуха может превышать 40°C: в багажнике автомобилей, припаркованных на жарком солнце, возле нагревательных приборов, горелок, под воздействием прямых солнечных лучей.

4. На время хранения обязательно отсоединяйте газовый баллон от плиты. Баллоны должны храниться в прохладном и хорошо проветриваемом помещении. Не храните газовый баллон без защитного колпачка.

5. Запрещается подвергать баллоны механическому воздействию. Запрещается протыкать или сжигать пустые газовые баллоны.

Утилизация.

Утилизация газоиспользующего оборудования и материалов не должна происходить вместе с другими бытовыми отходами. Для предотвращения возможного причинения ущерба окружающей среде или здоровью человека соблюдайте действующие местные правила при утилизации. По всем вопросам по утилизации обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.

ИНСТРУКЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ ПЛИТЫ

Устройства безопасности плиты.

В зависимости от конкретной модели настольные плиты могут быть оборудованы:

1. Устройством защиты от неправильной установки баллона. Баллон может быть установлен только в одном положении. Если баллон установлен неправильно, плита не будет работать.

2. Устройством от неправильной установки варочной поверхности. Если варочная поверхность установлена неправильно, вы не сможете установить газовый баллон.

3. Устройством контроля наличия пламени (газ-контроль), прекращающим подачу газа на горелку плиты в случае погасания пламени на ней.

4. Устройством защиты от избыточного давления. В случае повышения давления газовой смеси в баллоне, произойдет автоматическое отсоединение баллона от плиты. Подача газа в систему питания плиты будет прекращена.

В случае продолжительного или чрезмерного нагревания газового баллона или области вокруг него, повышенное давление активирует встроенное защитное устройство. В результате срабатывания устройства защиты, газовый баллон будет автоматически вытолкнут и подача газа прекратится. Прибор не возобновит работу, пока давление газа в баллоне не снизится до нормального.

Возобновление работы.

1. Поверните ручку управления горелкой в положение «выкл».

2. Выньте баллон.

3. Поверните ручку управления в положение «вкл» и подождите в течение одной минуты, пока из плитки не выйдет остаток газа.

4. Поверните ручку в положение «выкл».

5. Переведите рычаг фиксации газового баллона в положение «освободить», а затем верните в положение «закрепить».

6. Определите причину повышения давления, например: использование плитки под прямыми солнечными лучами, недостаточная вентиляция, использование слишком большой посуды для приготовления пищи и т. д.

7. Устраните причину и дождитесь охлаждения баллона или используйте новый холодный баллон.

8. Затем следуйте инструкции по установке баллона и включению плитки.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПЛИТОЙ

Сборка прибора.

1. Установите поддон варочной поверхности в корпус плиты, как показано на рисунке.

2. Убедитесь, что ручка управления подачей газа находится в положении «выкл», а рычаг фиксации баллона в положении «освободить».

3. Подключите плиту к источнику питания.

При использовании газового баллона с клапаном нажимного типа и цанговым захватом 220 г:

– откройте крышку баллонного отсека.

– поместите баллон в отсек. Держите баллон в горизонтальном положении. Установите баллон, совместив прорезь на ободке баллона с язычком на корпусе редуктора плиты (Рис.1).

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПЛИТОЙ

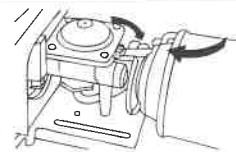
– Зафиксируйте баллон, переместив рычаг фиксации баллона в нижнее положение «закрепить» (Рис. 2) и закройте крышку отсека.

При использовании в качестве источника питания бытовых баллонов со сжиженным газом (только для плит, оборудованных специальным переходником):

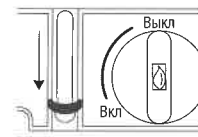
– Через отверстие, расположенное на боковой стенке баллонного отсека наверните штуцер подачи газа на редуктор до полного контакта по резьбе.

– Закрепите шланг подачи газа на штуцере при помощи хомута соответствующего диаметра.

4. После подключения прибора к газовому баллону обязательно проверьте место соединения на отсутствие утечки газа. Не включайте прибор, если вы обнаружили утечку (по звуку или запаху газа). В этом случае следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Действия при выявлении утечки газа».



[Рис. 1]



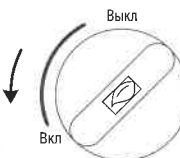
[Рис. 2]

Эксплуатация прибора.

1. Перед запуском установите прибор на ровную горизонтальную поверхность.

2. Для запуска прибора поверните ручку управления подачей газа против часовой стрелки до щелчка (Рис. 3).

3. Поворачивая ручку, настройте мощность плиты в необходимом вам диапазоне.



[Рис. 3]

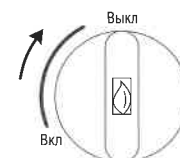
Выключение прибора.

1. Поверните ручку управления подачей газа по часовой стрелке до упора, в положение «выкл», до полного прекращения подачи газа (Рис. 4).

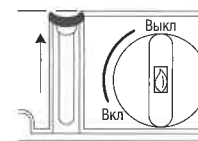
2. После того как прибор остынет, отключите его от источника подачи газа.

При использовании газового баллона с клапаном нажимного типа и цанговым захватом 220 г: поднимите рычаг фиксации баллона вверх (Рис. 5), затем поднимите крышку баллонного отсека и извлеките газовый баллон.

При использовании в качестве источника питания бытовых баллонов со сжиженным газом: перекройте подачу газа, при помощи вентиля на баллоне, отсоедините шланг от штуцера, затем отверните штуцер от редуктора плиты.



[Рис. 4]



[Рис. 5]